

PRÍLOHA K DOPLNKOVÉMU PROTOKOLU č. 7

Protokol č. 7 k Stredoeurópskej dohode o voľnom obchode týkajúci sa definície pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce sa mení takto:

1. Článok 1 písm. i) znie:

„i) „pridanou hodnotou“ sa rozumie cena zo závodu znížená o colnú hodnotu všetkých použitých materiálov pôvodných v ostatných krajinách, uvedených v článku 4, alebo ak colná hodnota nie je známa, alebo sa nedá zistiť, znížená o prvú cenu preukázateľne zaplatenú za tieto výrobky zmluvnej strane,“.

2. Článok 3 sa vypúšťa.**3. Článok 4 vrátane nadpisu znie:****„Článok 4****Kumulácia pôvodu**

1. S výnimkou ustanovení článku 2 sa výrobky považujú za pôvodné v zmluvnej strane, ak tam boli získané, ktoré obsahujú materiály majúce pôvod v Európskom spoločenstve, Bulharsku, Poľsku, Maďarsku, Českej republike, Slovenskej republike, Rumunsku, Litve, Lotyšsku, Estónsku, Slovinsku, Islande, Nórsku, vo Švajčiarsku (vrátane Lichtenštajnska¹) alebo v Turecku, v súlade s ustanoveniami protokolu o pravidlách pôvodu, ktorý tvorí prílohu k dohodám medzi zmluvnou stranou a každou z týchto krajín, za predpokladu, že opracovanie alebo spracovanie vykonané v tejto zmluvnej krajine presahuje operácie uvedené v článku 7 tohto protokolu. Nie je nevyhnutné, aby tieto materiály boli podrobené dostatočnému opracovaniu alebo spracovaniu.

2. Ak opracovanie alebo spracovanie vykonané v zmluvnej strane nepresahuje operácie uvedené v článku 7, získaný výrobok sa považuje za pôvodný v tejto zmluvnej strane len vtedy, ak hodnota tam pridaná je vyššia ako hodnota použitých materiálov pôvodných v ktorejkoľvek z krajín uvedených v odseku 1. Ak tomu tak nie je, získaný výrobok sa považuje za pôvodný v tej krajine, ktorej pôvodné materiály použité vo výrobe v tejto zmluvnej krajine predstavujú najvyššiu hodnotu.

3. Výrobky pôvodné v jednej z krajín uvedených v odseku 1, ktoré neboli podrobené žiadnemu opracovaniu alebo spracovaniu v zmluvnej strane, si zachovávajú pôvod, ak sú vyvezené do niektorej z uvedených krajín.

4. Kumulácia uvedená v tomto článku sa smie uplatniť len na materiály a výrobky, ktoré získali štatút pôvodu uplatnením pravidiel pôvodu identických s pravidlami v tomto protokole.“.

4. Článok 12 vrátane nadpisu znie:**„Článok 12****Územný princíp**

1. Podmienky na získanie štatútu pôvodu ustanovené v hlave II musia byť v zmluvných stranách splnené po celý čas bez prerušenia s výnimkou ustanovení článku 4 a odseku 3 tohto článku.

2. Ak sa pôvodný tovar vyvezený z jednej zo zmluvných strán do inej krajiny vracia späť, musí sa považovať, s výnimkou ustanovení článku 4, za nepôvodný, ak nie je možné uspokojivo preukázať colným orgánom, že

- a) tovar, ktorý sa vracia späť, je totožný s vyvezeným a
- b) nebol podrobený inej operácii ako operácii nevyhnutnej na jeho uchovanie v dobrom stave v danej krajine alebo pri vývoze.

3. Získanie štatútu pôvodu podľa podmienok uvedených v hlave II nie je dotknuté opracovaním alebo spracovaním vykonaným mimo územia zmluvných strán na materiáloch vyvezených z jednej zo zmluvných strán a následne tam späť dovezených za predpokladu, že

- a) uvedené materiály sú úplne získané v jednej zo zmluvných strán alebo boli podrobené opracovaniu alebo spracovaniu nad rámec nedostatočných operácií uvedených v článku 7 pred tým, ako boli vyvezené, a
- b) možno uspokojivo preukázať colným orgánom, že
 - i) späť dovezený tovar bol získaný opracovaním alebo spracovaním vyvezených materiálov a

¹) Lichtenštajnské kniežatstvo má colnú úniu so Švajčiarskom a je zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore.

ii) celková hodnota pridaná mimo zmluvnej strany uplatnením ustanovení tohto článku nepresahuje 10 % ceny zo závodu konečného výrobku, pre ktorý sa štatút pôvodu požaduje.

4. Na účely odseku 3 sa podmienky na získanie štatútu pôvodu podľa hlavy II neuplatnia na opracovanie alebo spracovanie vykonané mimo územia zmluvných strán. Ak však pravidlo v prílohe II ustanovuje najvyššiu hodnotu všetkých použitých nepôvodných materiálov pri určení štatútu pôvodu konečného výrobku, celková hodnota nepôvodných materiálov použitých na území príslušnej zmluvnej strany spolu s celkovou pridanou hodnotou získanou mimo územia zmluvnej strany podľa ustanovení tohto článku nesmie presiahnuť uvedené percento.

5. Na účely uplatnenia ustanovení odsekov 3 a 4 sa „celkovou pridanou hodnotou“ rozumejú všetky náklady vzniknuté mimo zmluvných strán vrátane hodnoty materiálov tam použitých.

6. Ustanovenia odsekov 3 a 4 sa neuplatnia na výrobky, ktoré nespĺňajú podmienky uvedené v zozname v prílohe II alebo ktoré sa môžu považovať za dostatočne opracované alebo spracované len uplatnením všeobecných hodnôt uvedených v článku 6 ods. 2.

7. Ustanovenia odsekov 3 a 4 sa neuplatnia na výrobky patriace do kapitol 50 až 63 Harmonizovaného systému.

8. Akékoľvek opracovanie alebo spracovanie podľa ustanovení tohto článku vykonané mimo územia zmluvných strán sa musí vykonať v režime pasívneho zušľachtovacieho styku alebo podľa obdobného postupu.“.

5. V článku 15 ods. 6 sa slová „31. december 1998“ nahrádzajú slovami „31. december 2000“.

6. V článku 26 sa slová „C2/CP3“ nahrádzajú slovami „CN22/CN23“.

7. V prílohe I poznámke 5.2 sa medzi slová „umelé chemické vlákna“ a „syntetické chemické strižné vlákna z polypropylénu“ vkladajú slová „elektricky vodivé vlákna“.

8. V prílohe I poznámke 5.2 sa vypúšťa piaty príklad („Koberce so slučkami... spĺňajú hmotnostnú požiadavku“).

9. V prílohe II sa medzi pravidlá pre čísla HS 2202 a 2208 vkladá text, ktorý znie:

Číslo HS	Názov tovaru	Opracovanie alebo spracovanie na nepôvodných materiáloch, ktoré poskytuje charakter pôvodu	+
(1)	(2)	(3)	alebo (4)
„2207	Etylalkohol nenedenaturovaný s objemovým alkoholometrickým titrom 80 % alebo väčším; etylalkohol a ostatné destiláty denaturované s akýmkoľvek alkoholometrickým titrom	Výroba: – z materiálov nezaradených do čísiel 2207 alebo 2208“.	

10. V prílohe II pravidlo pre kapitolu 57 znie:

„Kapitola 57	Koberce a iné textilné podlahové krytiny: – Z vpichovanej plsti	Výroba z ¹⁾ : – prírodných vlákien alebo – chemických materiálov, alebo textilnej vlákniny. Možno však použiť: – polypropylénový hodváb čísla 5402, – polypropylénové vlákna čísla 5503 alebo 5506,	
--------------	--	---	--

	<p>- Z inej plsti</p> <p>- Ostatné</p>	<p>- polypropylénový káblik čísla 5501, ktorého označenie jednotlivého hodvábu alebo vlákna je menej ako 9 decitexov, za predpokladu, že ich hodnota nepresahuje 40 % ceny výrobku zo závodu,</p> <p>- jutovú tkaninu možno použiť ako podklad.</p> <p>Výroba z¹⁾:</p> <p>- prírodných vlákien nemykaných, nečesaných ani inak nespracovaných na spriadanie alebo</p> <p>- chemických materiálov alebo textilnej vlákniny.</p> <p>Výroba z¹⁾:</p> <p>- priadze z kokosových alebo jutových^{a)} vlákien,</p> <p>- syntetickej alebo umelej priadze,</p> <p>- prírodných vlákien alebo</p> <p>- chemických strižových vlákien nemykaných, nečesaných ani inak nespracovaných na spriadanie,</p> <p>- jutovú tkaninu možno použiť ako podklad.</p>	
--	--	--	--

¹⁾ K osobitným podmienkam vzťahujúcim sa na výrobky vyrobené zo zmesi textilných materiálov pozri úvodnú poznámku.

^{a)} Použitie priadze z jutových vlákien je možné od 1. 7. 2000.“.

11. V prílohe II pravidlo pre číslo HS 7006 znie:

„7006	<p>Sklo čísiel 7003, 7004 alebo 7005 ohýbané, s brúsenými hranami, ryté, vŕtané, smaltované alebo inak opracované, ale nie zarámované, alebo spojované s inými materiálmi:</p> <p>- ploché sklenené podložky potiahnuté tenkým dielektrickým filmom polovodičovej čistoty v súlade s normami SEMII¹⁾</p> <p>- ostatné</p>	<p>Výroba z nezarámovaných sklenených platní (podložiek) čísla 7006</p> <p>Výroba z materiálov čísla 7001</p>	
-------	--	---	--

¹⁾ SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.“.

12. V prílohe II pravidlo pre číslo HS 7601 znie:

„7601	Surový (nepracovaný) hliník	Výroba, pri ktorej - všetky použité materiály sú zaradené do iného čísla ako výrobok, a - hodnota všetkých použitých materiálov nepresahuje 50 % ceny výrobku zo závodu alebo výroba tepelným alebo elektrolytickým spracovaním z nelegovaného hliníka alebo hliníkového odpadu a šrotu“.	
-------	-----------------------------	--	--

13. V prílohe IV slovinská a maďarská verzia Vyhlásenia na faktúre budú znieť:

„Slovinská verzia:

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št.¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno poreklo.

Maďarská verzia:

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám¹⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes származásúak.“.